

༄༅། །བཤགས་པའི་སྐྱོད་པོ་སྤྱང་བའི་རྒྱལ་པོ་བསྟན་ཅེ།

**THE HEART ESSENCE OF CONFESSION, THE KING OF PURIFICATION**

ཨོཾ། གཞི་ཐོག་དང་པོ་སངས་རྒྱས་ཀུན་ཏུ་བབས་ཅེ།

**OM ZHI T'HOK DANG PO SANG GYAY KUN TU ZANG**

OM Buddha of the original ground, Samantabhadra;

དོར་ཇེ་སེམས་དཔའ་དོར་ཇེ་དེ་བཞིན་གཤམས་ཅེ།

**DOR JE SEM PA DOR JE DE ZHIN SHEK**

Vajrasattva, Tathagata of the vajra family;

དཔའ་བོ་ཚེན་པོ་འགོ་བ་སྐྱོབས་པའི་མགོན་ཅེ།

**PA WO CHHEN PO DRO WA KYOB PAY GÖN**

foremost powerful lord protector of beings—

བདག་ལ་བརྩེར་དགོངས་ཡེ་ཤེས་སྤྱན་གྱིས་གཟིགས་ཅེ།

**DAK LA TSER GONG YE SHEY CHEN GYIY ZIK**

gaze lovingly upon me with your wisdom eyes.

ཨཱཱཾ། གདོད་ནས་མ་སྐྱེས་ཡེ་ནས་རྣམ་དག་ཀྱང་ཅེ།

**AH DÖ NAY MA KYEY YE NAY NAM DAK KYANG**

AH Although primordially unborn and timelessly pure,

འཇུལ་ངོར་སྐྱོ་བུར་ཤར་བའི་ཀུན་རྟོག་ལས་ཅེ།

**T'HRÜL NGOR LO BUR SHAR WAY KUN TOK LAY**

in confused perception, conceptual thought arises adventitiously.

མ་རིག་གཟུང་འཛིན་སྐྱེན་སྤྱང་ཉམས་ཆག་ཀུན་ཅེ།

**MA RIK ZUNG DZIN KYEN NANG NYAM CHHAK KUN**

From that, the condition of ignorance and dualistic grasping manifest as appearances.

དག་ཚེན་ཚོས་དབྱིངས་ཡུམ་གྱི་གྲོང་དུ་བཤགས།

**DAK CHHEN CHHÖ YING YUM GYI LONG DU SHAK**

Any impairment or flaw I may have incurred due to this, I confess within the expanse of the mother of infinitely pure dharmadhatu.

བཛེེ། གསང་བའི་བདག་པོ་དེ་རྗེ་དམ་བསྐྱབས་པེ།

**BENZAR SANG WAY DAK PO DOR JE DAM DRAK PA**

**BENZAR** Lord of secrets, who proclaims vajra samaya—

སྐྱབས་སུ་སྤྱགས་གསང་ས་མ་ཡ་འབུམ་གྱིས།

**KU SUNG T'HUK SANG SA MA YA BUM GYIY**

however I have impaired samaya and transgressed the sacred words

དམ་ལས་ཉམས་ཤིང་ཚིག་ལས་འགལ་བ་གང་ེ།

**DAM LAY NYAM SHING TSHIK LAY GAL WA GANG**

of the hundred thousand secret samayas of enlightened body, speech, and mind,

རབ་རྟུ་གཞོངས་ཤིང་འགྱོད་པས་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

**RAB TU NONG ZHING GYÖ PAY T'HOL LO SHAK**

with utter remorse and regret, I openly acknowledge and confess them.

སཏེ། ཉམས་པ་སྐྱོན་དུ་གྱུར་པའི་དུས་འདས་ནས།

**SATO NYAM PA KYÖN DU GYUR PAY DÜ DAY NAY**

**SATO** As time passes, these impairments become flaws

ལས་གྱི་གཉེར་འཛིན་དེ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ཡི།

**LAY KYI NYER DZIN DOR JE KHAN DRO YI**

that break the bonds with the vajra dakinis, custodians of karma.

བཀའ་ཡི་ཚད་པ་བྲག་པོ་རྒྱུར་གྱུར་པའི།

**KA YI CHHED PA DRAK PO GYUR GYUR PAY**

These become the causes for obscurations in this and future lives.

༄༅། །འདི་ཕྱི་འི་སྐྱིབ་གུར་དམུལ་ཚེན་རྒྱ་བསགས་བཤགས་མེད།

**DI CHHIY DRIB GYUR NYAL CHHEN GYU SAK SHAK**

I confess the accumulated causes for the hell realms.

ཧུང་ འདོད་པའི་རྒྱལ་པོ་ཡེ་ནས་དེ་རྗེ་ཚེ།

**HUNG DÖ PAY GYAL PO YE NAY DOR JE CHHE**

HUNG The primordial king is the timeless supreme vajra.

དམིགས་སུ་མེད་ཅིང་ཉམས་དང་བཤགས་པ་བྲལ།

**MIK SU ME CHING NYAM DANG SHAK PA DRAL**

In this there is nothing to aim at, so it is free of impairment and confession.

ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་ཡེ་ཚོགས་རིག་པའི་གྲོང་མི།

**KUN TU ZANG PO YE DZOK RIK PAY LONG**

In the timelessly perfect, profound awareness of Samantabhadra,

འདུ་འབྲལ་མེད་པ་ཚོས་དབྱིངས་གྲོང་དུ་ཡུ།

**DU DRAL MED PA CHHÖ YING LONG DU AH**

there is no coming together or separation. Within this profound expanse of dharmadhatu, AH.

བཤགས་པའི་རྒྱལ་པོ་དེ་རྗེ་ཚོགས་གསུམ་པུ། འཁོར་བ་དོང་སྐྱབས་ལྷགས་ཁམས་གསེར་འགྲུར་ཅིས། ཐེག་  
པ་ཇི་བཞིན་མ་རིག་དམ་ཉམས་པའི། དབང་བསྐྱར་འགྲོ་བ་སྐྱོབས་པའི་གདམས་པ་འདི། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་  
ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་ལས་ཤར། བརྒྱུ་ཕྱི་རབ་དོན་དུ་བདེ་རིས་བཀོད། ང་སྐྱལ་སླིང་གི་བུ་དང་འཕྲད་པར་ཤོག།  
ས་མ་ཡ། རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ། བྲག་འཕུང་ལས་ཀྱི་དཔའ་བོས་བདེ་རིས་པབ་པའོ། སམ་མཁྱེན་ལོ།

*This king of confession of the three vajra words, empties the depths of samsara. Like the application of alchemy that transforms ordinary metals into gold, it purifies ignorance and impaired samaya. This oral instruction that protects beings, arose in the expanse of Samantabhadra's enlightened mind. I, Padma, wrote it down in the dakini script of symbols for the benefit of future generations. May it meet with my emanation—my heart disciple. Samaya! Gya Gya Gya! This was deciphered from the dakini script of symbols by T'hrak T'hung Laykyi Pawo. Sarwa Mangalam!*